



VEDA
vydavateľstvo Slovenskej akadémie vied
Dúbravská cesta 5820/9, 841 04 Bratislava
Slovenská republika

Vydavateľská licenčná zmluva
č. 6 /2025

ktorú podľa ustanovení Zákona NR SR č. 185/2015 Z. z., o autorskom práve (Autorský zákon) a právach súvisiacich s autorským zákonom v znení zmien a doplnkov, spolu uzatvárajú

Objednávateľ: Jazykovedný ústav SAV, v. v. i.

zastúpený: **PhDr. Ľubor Králik, DSc.**, riaditeľ

adresa: Panská 26, 811 01 Bratislava

IČO: 00167088

DIČ: 2021356601

bankové spojenie: Štátna pokladnica: SK63 8180 0000 0070 0059 6811

ďalej len objednávateľ

a

Centrum spoločných činností SAV, v. v. i., org. zložka **VEDA, vydavateľstvo SAV**,

adresa: Dúbravská cesta 5820/9, 841 04 Bratislava

zastúpený: **JUDr. Milan Brňák**, riaditeľ organizačnej zložky

IČO: 00398144,

DIČ: 2020894843, IČ DPH: SK 2020894843

bankové spojenie: Štátna pokladnica, IBAN: SK82 8180 0000 0070 0066 7667

ďalej len VEDA

Článok I.
Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je vydanie zamestnaneckého diela a distribúcia knižného titulu s názvom:

Miroslav Zumrík:
Jazyk slovenských súdnych rozhodnutí

a stanovenie záväzkov zmluvných strán pre tieto vydania.

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej špecifikácii diela:

Náklad: 200 ks

Rozsah: 400 strán

Formát: B5

Väzba: V2

Papier vnútro: 80 g BO, 1+1

Obálka: 4+0+laminó

Predpokladaná tlač a vyskladnenie diela: rok 2025

Podľa kalkulácie sú náklady za vyhotovenie predmetu zmluvy v sume 2.300,- eur + 10 % DPH (slovom dvetisícristo eur).

Článok II.
Prevod práv

Objednávateľ publikácie vyhlasuje, že nie je zmluvne viazaný iným vydavateľstvom a dáva súhlas VEDE na použitie, publikovanie a rozširovanie diel.

Objednávateľ prenáša na VEDU **výhradné právo (licenciu)** vydať diela knižne alebo na inom mediálnom nosiči v slovenskom jazyku (alebo inom vopred dohodnutom jazyku) a vykonať potrebné opatrenia na ich rozširovanie na území Slovenskej republiky.

Článok III.

Závazky zmluvných strán

A. Objednávateľ

1. Objednávateľ súhlasí s tým, aby VEDA zabezpečila vydanie diela v slovenskom jazyku a súhlasí s návrhmi VEDY, ktoré sa týkajú výšky nákladu, termínu vydania, formátu, grafickej úpravy, propagácie diel a pod.
2. Objednávateľ zodpovedá za dodanie tlačového pdf v dohodnutom termíne a rozsahu.

3. Objednávateľ v r. 2024 uhradil sumu vo výške 2.300,- eur + 10 % DPH (2.530,- eur s DPH) na základe vystavenej faktúry z VEDY, vydavateľstva SAV.

B. VEDA

1. VEDA nebude uzatvárať Autorskú a licenčnú zmluvu s autorom publikácie, nakoľko ide o zamestnanecké dielo.
 2. Zabezpečí distribúciu povinných výtlačkov a predaj publikácie, ktorá je predmetom tejto zmluvy, na knižnom trhu, predaj cez E-shop, vo vlastnej predajni a prostredníctvom kníhkupcov a distribútorov v Slovenskej republike.
 3. **VEDA poskytne výtlačky pre potreby ústavu v počte 100 ks z celkového nákladu.**
- Miesto prevzatia výtlačkov pre ústav je po dohode vo VEDE, vydavateľstve SAV, na Dúbravskej ceste 5820/9, 841 04 Bratislava.

Článok IV.

Autorská odmena

1. Obe strany sa dohodli, že autorovi nebude vyplatený autorský honorár.

Článok V.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany podpisom súhlasia s obsahom tejto zmluvy a potvrdzujú vzájomný vzťah, ktorý je možné meniť a dopĺňať len písomným dodatkom podpísaným oboma zmluvnými stranami.
2. Zmluva sa uzatvára na obdobie 5 rokov.
3. Miestom plnenia zmluvy je sídlo VEDY, vydavateľstva SAV.
4. V ostatných vzťahoch platia ustanovenia Autorského zákona a Obchodného zákona.
5. Všetky práva a záväzky tejto zmluvy, ak to neodporuje ich povahe, prechádzajú na právnych nástupcov obidvoch zmluvných strán.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch s povahou originálu, pričom každá zmluvná strana dostane jeden exemplár.

V Bratislave, dňa:

V Bratislave, dňa:

.....
PhDr. Ľubor Králik, DSc., riaditeľ
Jazykovedný ústav SAV

.....
JUDr. Milan Brňák, riaditeľ
VEDA, vydavateľstvo SAV